

Redaktion:
Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

45. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr. 17 vom 21. August 2025

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried
Freiburgstrasse 16
1719 Brünisried
Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien
Dorfstrasse 25 / Postfach 76
1716 Plaffeien
Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb
Dorfweg 16
1737 Plasselb
Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch



Der Schwingklub Sense wünscht **Baeriswyl Christoph, Moser Steven, Pürro David, Sturny Nicolas, Zbinden Dario** und **Zbinden Silvan** viel Erfolg beim Eidgenössischen Schwing- und Äplerfest in Mollis.

Empfang der Schwinger des Eidgenössischen Schwingfestes 2025 in Mollis

Wann: *Mittwoch, 03. September 2025*
Wo: *Hotel Alpenklub Plaffeien*
Beginn: *19.00 Uhr*

Der Schwingklub Sense ist stolz auf seine 6 Teilnehmer und möchte sie zusammen mit der Bevölkerung in Plaffeien würdig empfangen.

Der Schwingklub Sense



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Gurlistrasse

Aufgrund von Belagsarbeiten auf dem unteren Teil der Gurlistrasse ist diese im untenstehenden Zeitraum für jeglichen Verkehr gesperrt.

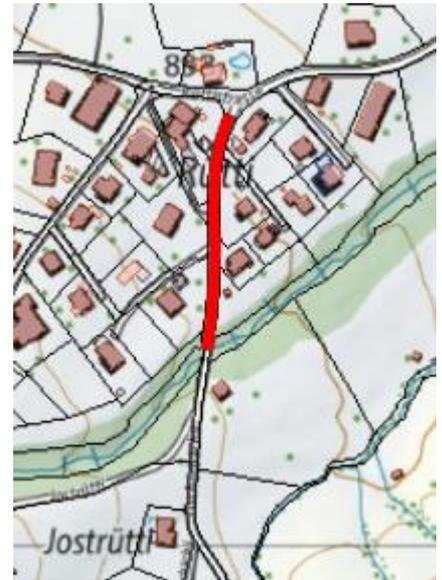
Mittwoch, 27.08.2025

Von 06.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Strasse ist für jeglichen Verkehr gesperrt

Diese Arbeiten sind witterungsabhängig und können verschoben werden.

Entsprechende Signalisationen sind zu beachten. Wir bitten um Vorsicht im Baustellenbereich und danken Ihnen für Ihr Verständnis.



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Kantonsstrasse Plaffeien-Schwarzsee

Aufgrund von Belagsarbeiten auf der Kantonsstrasse **Plaffeien-Schwarzsee** gelten für die untenstehenden aufgeführten Daten folgende Verkehrsregelungen (neuer Termin):

Montag, 25.08.2025

Von 6.45 Uhr bis 24.00 Uhr

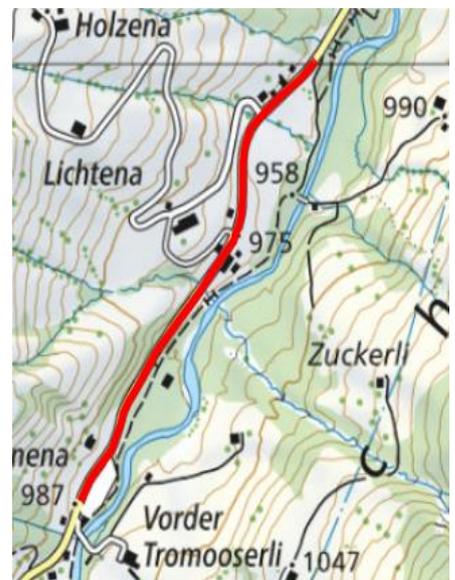
Dienstag, 26.08.2025

Von 6.45 Uhr bis 24.00 Uhr

Der Streckenabschnitt ist während diesen Zeiten jeweils nur einspurig befahrbar.

Diese Arbeiten sind witterungsabhängig und können verschoben werden.

Der Verkehr im Baustellenbereich wird während des Belageinbaus einseitig geführt. Entsprechende Signalisationen sind zu beachten. Wir bitten um Vorsicht im Baustellenbereich und danken Ihnen für Ihr Verständnis.



Die Familie im Garten

Tagestätte für Personen die an
Gedächtnisstörungen leiden
Römerswil 4, 1717 St-Ursen
www.die-familie-im-garten.ch



LA FAMILLE AU JARDIN
DIE FAMILIE IM GARTEN

Lädt sie ein zum jährlichen Fest

zum Thema
« MÄRCHEN »

Spiele/Wettbewerb/
Essen und Trinken stehen bereit!

Samstag 6. September 2025 10h00-16h00
in Römerswil, 1717 St. Ursen

Ihr seid alle herzlich Willkommen
Infos – 026 321 20 13

30
J
A
H
R
E
1995-2025

BSO
BIKECLUB SENSE-OBERLAND

JUBILÄUMSFEST



17:00 UHR: PUMPTRACK JUMPSHOW

18:00 UHR: VERPFLEGUNG - BAUMGARTNER'S HIGHLAND BEEF

19:00 UHR: KONZERT HELL BROTHERS, 21:00 UHR DJ SET

BIS 24:00 UHR: BARBETRIEB

30. AUGUST 2025
@ BSO PUMPTRACK &
REITSPORTANLAGE SELLEN
AB 15:00 UHR
www.bikeclub-bso.ch




nachhaltig stark



6. September 2025

**TAG DER
OFFENEN TÜR**

NEUBAU WERKHOF

Programm
9.00 Festakt
ab 10.30 Einladung zu Wurst und Getränk
bis 16.00 Festbetrieb

Ober Hapferen 20, 1716 Plaffeien
Parkmöglichkeit bei der Extramet AG



GASTHOF HIRSCHEN
SANGERNBODEN

PROGRAMM SPÄTSOMMER & HERBST

Liebe Gäste

Auf unserer schattigen Terrasse weht stehts ein Lüftchen. Ein guter Ort also, um sich nach einem heissen Tag wieder abzukühlen. Und nach der Sommerhitze hoffen wir auf einen goldenen Herbst.



Unsere kulinarischen Highlights für Sie in den kommenden Monaten:

- | | |
|---------------------------|--|
| FR 22. & SA 23. August | Wienerschnitzelabend mit Hans Warga |
| MI 03. – SO 14. September | Gilde-Risotto-Charity-Wochen
Zugunsten der Schweizerischen MS-Gesellschaft |
| FR 19. September | Start in die „Wildsaison“
Ab sofort erwarten Sie die feinsten Wildspezialitäten und andere Herbstboten |
| FR 21. & SA 22. November | Wildbuffets
Sichern Sie sich bald möglichst Ihren Tisch |
| SO 30. November | Letzter Tag Wild |
| MI 03. – SO 21. Dezember | Trüffelwochen
Ergänzend zu unserer Speisekarte |

Unsere Hochsaison beginnt Mitte September und dauert bis Ende November. Daher suchen wir

per 1. September oder nach Vereinbarung

Service-Aushilfen

September – November regelmässige Einsätze möglich (ca. 40%),
Rest des Jahres sporadisch (max. 10%)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 026 419 11 58 oder Ihre Nachricht an info@hirschen-sangernboden.ch

Bis bald im Sangäräbodä
Corina & Nuno Cardoso-Ramseier
und das ganze Hirschen-Team

Stiftung St. Wolfgang
Tagesheim Uttewil (ehemalige Töchterschule)
Bösingen



Tag der offenen Türe

Nach dem Umzug unseres Tagesheims von Düdingen nach Uttewil (Weiler zwischen Schmitten und Bösingen) laden wir sie gerne ein zu einem Tag der offenen Tür; dies wie folgt:

- **Samstag, 6. September 2025, von 10.00 – 15.00 Uhr**
- Tagesheim St. Wolfgang, Uttewil 479 (ehemalige Töchterschule), 3178 Bösingen
- für Verpflegung und Getränke ist gesorgt

Schauen sie gerne rein, locker und spontan; wir freuen uns, sie bei uns zu begrüßen.

Stiftung St. Wolfgang
Tagesheim Uttewil (ehemalige Töchterschule)
Uttewil 479
3178 Bösingen

026 493 03 17
Jasmin Zbinden, Leitung Tagesheim
tagesheim@stwolfgang.ch



BAERISWYL AG

EFFIZIENTE GEBÄUDEHÜLLEN

3186 Düdingen 3280 Murten
Tel. 026 493 41 11 Tel. 026 670 66 29
www.baeriswyl-ag.ch
duedingen@baeriswyl-ag.ch



**IHR REGIONALER
PHOTOVOLTAIK-PROFI**

BALKON- UND TERRASENGESTALTUNG

1716 Plaffeien
Tel. 026 419 11 82
www.baeriswyl-btg.ch
cover@baeriswyl-btg.ch



Balkon- und Sitzplatzverglasung

**S T O R E N B A U
GARAGENTORE**



Abfallbewirtschaftung im September 2025

Bitte die Kehrachtsäcke erst am Abfalltag ab 07:00 Uhr bereitstellen!



Heute

September 2025

Monat Woche Tag

MO.	DI.	MI.	DO.	FR.	SA.	SO.
1 ab 07:00 Uhr	2	3 16:00 bis 18:00 Uhr	4	5 ab 07:00 Uhr	6 09:00 bis 11:00 Uhr	7
8 ab 07:00 Uhr	9	10 16:00 bis 18:00 Uhr	11	12 ab 07:00 Uhr	13 09:00 bis 11:00 Uhr	14
15 ab 07:00 Uhr	16	17 16:00 bis 18:00 Uhr	18	19 ab 07:00 Uhr	20 09:00 bis 11:00 Uhr	21
22 ab 07:00 Uhr	23	24 16:00 bis 18:00 Uhr	25	26 ab 07:00 Uhr	27 09:00 bis 11:00 Uhr	28
29 ab 07:00 Uhr	30	1 16:00 bis 18:00 Uhr	2	3 ab 07:00 Uhr	4 09:00 bis 11:00 Uhr	5
6 ab 07:00 Uhr	7	8 16:00 bis 18:00 Uhr	9	10 ab 07:00 Uhr	11 09:00 bis 11:00 Uhr	12



Sammelstelle Werkhof Rufenen
Öffnungszeiten siehe Kalender oben



Haushaltkehricht
Kehrichtabfuhr ab 07:00 Uhr



Grüngut und Rüstabfälle in Grüngutcontainern
Lose Säcke werden nicht geleert
Abfuhr ab 07:00 Uhr
Biologisch abbaubare Kompostbeutel
dürfen verwendet werden



Sperrgutabfuhr nach Kalender
Nur mit Anmeldung unter
026 419 90 13 oder
gemeinde@plaffeien.ch
Bitte Art und Menge angeben

AbfallMEMO 2025
Alle Infos für Plaffeien unter www.memodechets.ch

FRICOMPOST saidef

TAGESWORKSHOP MEDIALITÄT

IM
CHÂTEAU BOHÈME



EINFÜHRUNG IN MEDIALITÄT,
TRANCE UND HEALING
SO. 28.9.2025 10.00 - 18.00

Verstehe deine Sensibilität,
erkenne deine medialen
Fähigkeiten – und lerne, ihnen
zu vertrauen.
Nutze verschiedene
Bewusstseinszustände gezielt
für dich selbst und für andere.

Infos und Anmeldung:
www.supersens.ch/kurse
Keine Vorkenntnisse
notwendig!

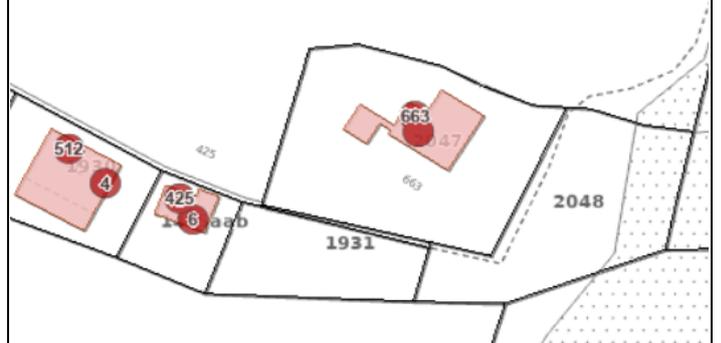


Zu verkaufen mit Seesicht

Weide 389 m²

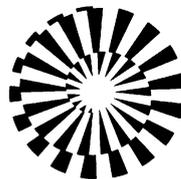
Schlossboden Plaffeien - Grundstücknummer 1931

Kontakt 078 730 39 80 dres.winterberger@gmx.ch



netzwerk

sense



bäuerliche und private
Haushaltshilfe

Sie suchen Hilfe im Haushalt?

Wir unterstützen Personen im Sensebezirk bei der Bewältigung ihres
Haushalts, wie z.B. die **wöchentliche Wohnungsreinigung**.

Wir haben freie Kapazität im Sense-Oberland und helfen bei:

- Senioren
- Krankheit oder Unfall
- Elternzeit
- Überbelastung
- Personen mit eingeschränkter Mobilität

Auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme freut sich:

Telefon: 079 247 33 39 - Beatrix Tschannen, Alterswil

mail: netzwerksense@outlook.com

Tarife und weitere Infos: www.netzwerksense.ch



Helfende Hände gesucht für Läuseuntersuchungen an der Primarschule Plaffeien-Brünisried-Plasselb

Um einen möglichen Läusebefall bei unseren Schülerinnen und Schülern frühzeitig zu erkennen und wirksam zu bekämpfen, führen wir dreimal jährlich Läusekontrollen durch.

Dafür suchen wir engagierte Personen, die uns bei der Organisation und Durchführung dieser Untersuchungen unterstützen möchten.

Ihre Unterstützung wird vergütet.

Interessiert?

Dann melden Sie sich gerne im Schulbüro der PS Plaffeien-Brünisried-Plasselb:
Tel. 026 419 38 05 / E-Mail: sekretariat.ps.plaffeien@eduf.fr.ch

Das Gantrischli sucht ein neues Betreiberpaar

Das im Naturpark Gantrisch gelegene Gantrischli besteht aus einer Alpkäserei und einer Alpbuvette. Per Frühjahr 2026 wird für die Käserei ein(e) Käser(in) oder ein(e) Milchkäufer(in) und für die Buvette ein(e) Pächter(in) gesucht.

In der Alpkäserei werden von Ende Mai bis Ende September täglich rund 170'000 kg Milch zu verschiedenen Alpkäsen, Raclettekäse und weiteren Spezialitäten wie Alp-Butter und Alp-Nidle verarbeitet. Rund 25% der hergestellten Produkte werden über die Alpbuvette abgesetzt.

Die Alpbuvette zeichnet sich durch eine heimelige Gaststube und eine grosszügige Terrasse mit fantastischer Aussicht aus, welche knapp 40 beziehungsweise 60 Personen Platz bieten. Sie kann auf ein eingespieltes Team und zahlreiche Stammkunden zählen.

Gesucht wird ein dynamisches Betreiberpaar mit einschlägiger Berufserfahrung und guten Kommunikationsfähigkeiten, welches das Gantrischli in die Zukunft führt.

Die Alpkäserei Gantrischli (Alpkäserei) und die Burgergemeinde Freiburg (Alpbuvette) freuen sich auf Ihre Bewerbung. Interessenten sind gebeten, diese an folgende Adressen zu senden: bast.77@bluewin.ch und thomas.zwald@ville-fr.ch.

Für Rückfragen stehen Ihnen Christian Stucki (Präsident Alpkäserei Gantrischli, bast.77@bluewin.ch, 079 335 90 57) und Thomas Zwald (Leiter a.i. der Burgergemeinde, thomas.zwald@ville-fr.ch, 078 621 45 59) zur Verfügung.

Weitere Informationen zum Gantrischli finden sich unter www.gantrischli.ch





bekannte Gesichter
neuer Name

Es ist so weit – unser Shop hat einen Namen!

Mit grosser Freude präsentieren wir: UNIQUE –
der neue Name für unser Fachgeschäft in Brünisried!

UNIQUE

Nach vielen Ideen, Gesprächen und einer grossen Portion Kreativität haben wir einen Namen gefunden, der perfekt zu uns passt:

UNIQUE steht für Qualität, Persönlichkeit und ein Einkaufserlebnis,
das so einzigartig ist wie Sie.

Ob Bastelmaterial, Malerbedarf oder liebevoll ausgewählte Geschenkideen – bei UNIQUE
finden Sie alles, was Kreativität und Herz verbindet.

Ein riesiges Dankeschön an unsere treue Kundschaft – ohne Sie wäre dieser Schritt nicht
möglich gewesen! Unser Versprechen: Wir bleiben mit voller Leidenschaft für Sie da.
Persönlich, inspirierend und mit dem gewissen Etwas.

Kommen Sie vorbei – oder entdecken Sie UNIQUE jetzt auch online!

Oberlandstrasse 21
1719 Brünisried



De Stùb-Hùdù

Entstaubte Geschichte(n) aus dem Sense-Oberland

Zwei Kriegsvögel

Im Laufe des Zweiten Weltkrieges verirrten sich zahlreiche Flugzeuge fremder Mächte in den Luftraum der Schweiz. Einige liessen sogar Bomben fallen; etwa in Schaffhausen, Basel oder Riggisberg. Weit häufiger war jedoch ein einfaches Eindringen in den Schweizer Luftraum ohne Bombenabwurf. Auch unser Sense-Oberland wurde von zwei Maschinen «besucht».

Am 19. Juli 1944, um 3.30 Uhr, riss eine gewaltige Explosion die Anwohner der Schwarzsee-Jaun-Region aus dem Schlaf. Wie sich tags darauf herausstellte, war ein unbekanntes Flugzeug in unwegsamem Gelände in die Flanke der Gastlosen geprallt.

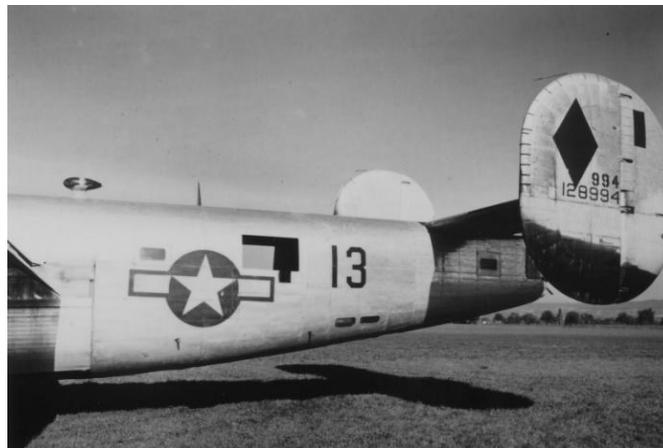
Die Trümmer der Maschine waren über eine grössere Fläche verteilt, hingen teilweise noch in der Bergflanke selber und einer der Flügel wurde sogar über den Grat hinaus auf die andere Seite katapultiert. Anhand der gefundenen Teile vermutet man bis heute, es handle sich um ein Wehrmachts-Flugzeug des Typs *Junker Ju 88*.

Da keine menschlichen Opfer gefunden wurden, geht man von folgender Theorie aus: Das Flugzeug startete irgendwo in Süddeutschland, hatte bereits kurz nach dem Start technische Probleme und die Besatzung konnte noch über deutschem Territorium abspringen. Die Maschine flog nun führerlos in die Schweiz, gelangte in den Kanton Freiburg, wo ihm der Treibstoff ausging. Es segelte noch über unsere Gemeinde und beendete schliesslich seine Reise in einer 350m hohen Felswand.

Während dem Krieg waren Rohstoffe knapp und begehrt, weshalb die Überreste der Maschine rasch eingesammelt und weiterverarbeitet wurden, nicht nur das Metall. Aus den Reifen sollen z.B. Schnürsenkel für Schuhe entstanden sein.

In den frühen Morgenstunden des 12. September 1944 flog das amerikanische Bombergeschwader *15th Air Force 455th Bomb Group* Angriffe auf die bayerische Landeshauptstadt München. Die Maschine mit der Kennnummer 13 (siehe Bild) wurde von deutschen Jägern abgefangen und unter starkes Abwehrfeuer genommen. Dabei wurde der Treibstofftank sowie drei der vier Motoren stark beschädigt. Die Besatzung, welche bereits stolze 72 Einsätze erfolgreich geflogen war, bestand aus dem Piloten *Theodore H. Bowling*,

Copilot *Dean W. Birmley*, Navigator *Frederick P. Otto*, Bombardier *William E. Patton Jr*, Techniker *Amancio J. Chapa*, Funker *Albert Erdel* sowie den Schützen *John P. Dustin Jr*, *Bryon Limp*, *Neal E. Stamm* und *Wayne E. Peterson*. Zusammen mit zwei anderen, ebenfalls



schwer beschädigten US-Maschinen, drehten sie von ihrer Route ab und drangen in den Schweizer Luftraum ein. Unsere Abwehrflugzeuge stiegen auf und konnten schon sehr rasch zwei der Maschinen in Dübendorf zur Landung zwingen. Die Nummer 13 jedoch setzte ihren Flug fort. Aufgrund der schweren Schäden sowie des Treibstoffmangels, warf die Mannschaft sogar in der Not eines der Geschütze über Bord. Die Schweizer Luftwache versuchte weiterhin, den amerikanischen Bomber zur Landung zu zwingen, was ihnen aber erst gelang, als er unseren Schwarzsee überflog. Die Schweizer Jagdflugzeuge eskortierten daraufhin die Maschine bis nach Payerne, wo die Besatzung der Nummer 13 um 14.08 Uhr sicher landen konnte.

Bei der nachträglichen Kontrolle der Maschine wurden 23 MG-Einschüsse und 3 Kanoneneinschläge festgestellt. Das Flugzeug verblieb bis zum Ende des Krieges in der Schweiz und wurde am 15. Oktober 1945 nach Burtonwood (GB) transportiert.

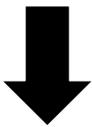
von Matthias Haymoz



Heimspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
2. Mannschaft B	FC Kerzers II	22.08., 20:00 Uhr	St. Silvester
2. Mannschaft A	FC Schmitten Ib	27.08., 20:00 Uhr	Plasselb
Damenmannschaft	FC Ueberstorf	29.08., 20:00 Uhr	Plaffeien
1. Mannschaft	FC Domdidier I	30.08., 18:00 Uhr	Plaffeien

Auswärtsspiele	Gegner?	Wann?	Wo?
Damenmannschaft	Haute-Sarine FC	23.08., 18:00 Uhr	Arconciel
1. Mannschaft	ES Belfaux I	24.08., 10:00 Uhr	Belfaux
2. Mannschaft A	FC Gruyère-Lac la	24.08., 10:00 Uhr	Echarlens
2. Mannschaft B	FC Schmitten Ia	29.08., 20:00 Uhr	Schmitten
1. Mannschaft	FC Châtel-St-Denis I	03.09., 20:15 Uhr	Châtel-St-Denis

Unsere Website



Wer	Funktion	E-Mailadresse
Patrick Käser	Präsident	patrick.kaeser@fc-sense-oberland.ch
Nicolas Sandmeier	Vizepräsident	nicolas.sandmeier@fc-sense-oberland.ch
Leonie Kolly	Sekretärin	leonie.kolly@fc-sense-oberland.ch
Fabian Clément	Leiter Aktive	fabian.clement@fc-sense-oberland.ch
Markus Böрни Buntschu	Leiter Infrastruktur	boernib.buntschu@fc-sense-oberland.ch
Jessica Müller	Leiterin Events	jessica.mueller@fc-sense-oberland.ch
Francois Cottet	Leiter Finanzen	francois.cottet@fc-sense-oberland.ch
Beat Spring	Junioren E-G	beat.spring@fc-sense-oberland.ch

Veranstungskalender Plaffeien – September 2025

Name	Lokalität	Datum von	Zeit von	Organisator
Krabbelgruppe	1. Stock Primarschulhaus	29.01.-17.12.	09:00-11:00	Elternverein Plaffeien und Umgebung
Tagesausflug	Chaplin's World	05.09.		Landfrauenverein Plaffeien
Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Pfarreisaal	08.09.		Vinzenzverein Plaffeien
Pferdeschau	Pferdesportanlage Sense-Oberland	13.09.	09:00-16:00	Pferdezuchtgenossenschaft Sensebezirk
Wald Morgen - kennenlernen für Kinder und Eltern	Wald	13.09.	09:00-12:00	Bergahorn Schule
Plaffeie-Mäaret	Dorf	17.09.		Gemeinde Plaffeien
Trauercafé WABE Deutschfreiburg	Café Bijou (Stiftung ssb Tifers)	14.09.	14:30-16:30	WABE Deutschfreiburg
Bettag & Erntedankfest	Kirche Brünisried	20.09.		Cäcilienverein Brünisried
Seniorenachmittag	Pfarreisaal	23.09.		Bernadette Aeby und René Schütz
Gemütliches Jassen für alle	Restaurant zum Goldenen Kreuz ("im Undere")	26.09.	13:30-16:30	Dorfverein Plaffeien
Alpabzug Plaffeien 2025	Dorf	27.09.		OK Alpabzug Plaffeien
Monatsübung	Feuerwehrlokal Sense, Kompanie Oberland	30.09.	19:30-21:30	Samariterverein Plaffeien



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Parkgebühr auf dem Festivalgelände während dem LAC NOIR Schwarzsee Festival 2025

Im Sinne einer ökologischen Veranstaltung sollen die Festivalbesucher durch eine Parkplatzgebühr animiert werden, mit ÖV anzureisen oder die Fahrzeuge mit 4 und mehr Personen zu füllen.

Auf Basis des Ausführungsreglements Art. 3 Abs. 5 vom 01.01.2019 zum Reglement der Parkplatzbewirtschaftung wird für folgende Festivaltage auf dem **Parkplatz beim Gypseraareal** eine Parkgebühr von **CHF 10.00** ab 17:00 Uhr einkassiert (**gilt auch für Abonnenten einer Parkbewilligung**):

Donnerstag, 21.08. bis Samstag, 23.08.2025

Die Parkplätze Campus und Seeweid sind wie gewöhnlich ab 17:00 Uhr kostenlos benützbar. Bitte beachten Sie die Signalisationen.



gratis / gratuit



Der Gemeinderat von Plaffeien



GEMEINDE
PLAFFEIEN



Während dem LAC NOIR Schwarzsee Festival vom 21. bis 23.08.2025 ist der Spielplatz auf dem Gypseraareal nicht zugänglich.

Als Alternative stehen die Spielplätze in der Rohmatte oder auf der Riggisalp zur Verfügung. Besten Dank für die Kenntnisnahme.



GEMEINDE
PLAFFEIEN



**Während dem LAC NOIR
Schwarzsee Festival vom 21. bis
23.08.2025 endet der Seerund-
gang ab 17:00 Uhr vor dem
Gypseraareal als Sackgasse.**

Der Hinweis wird entsprechend signalisiert.



ZU VERMIETEN

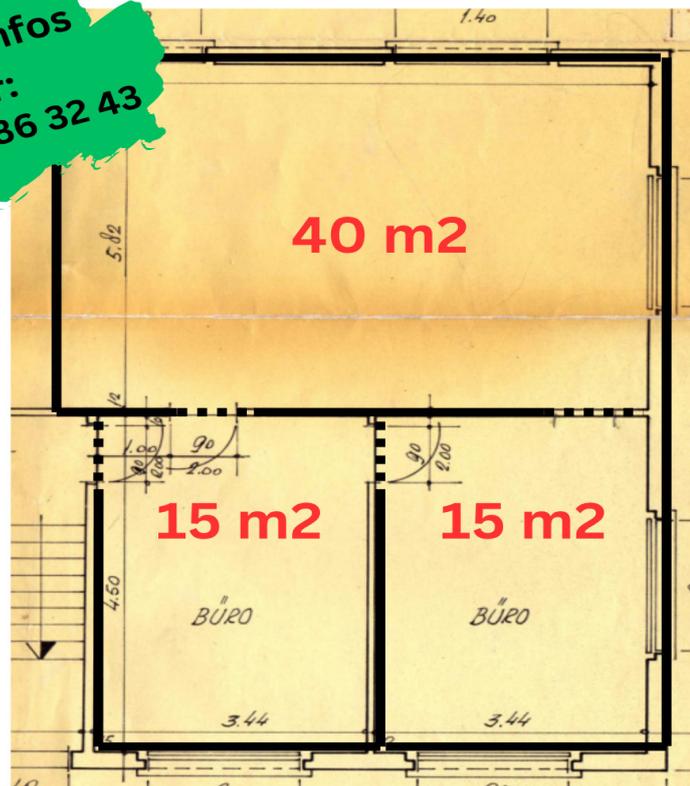
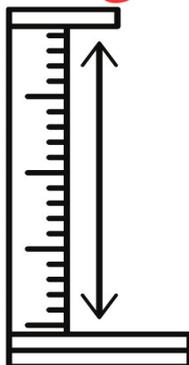


Gewerberäume, einzeln oder
kombiniert

Rishalta 27, 1716 Plaffeien

Weitere Infos
unter:
☎ 079 386 32 43

Deckenhöhe
3m





GEMEINDE
PLAFFEIEN

«Elterntaxi 2025»? Bitte möglichst ohne...



Der Schulweg gehört zu den wichtigsten Erlebnissen in der Schulzeit. Ermöglichen Sie den Schulkindern diese Erfahrung an jedem Schultag!

«Elterntaxis» verursachen beim Schulbeginn und beim Schulseende ein sprunghaftes Verkehrsaufkommen. Die Sicherheit der Schülerinnen und Schüler, welche zu Fuss oder mit dem Velo unterwegs sind, wird dadurch eingeschränkt.

Wir appellieren an die Eltern, nach Möglichkeit auf das Bringen und Abholen der Kinder zu verzichten.

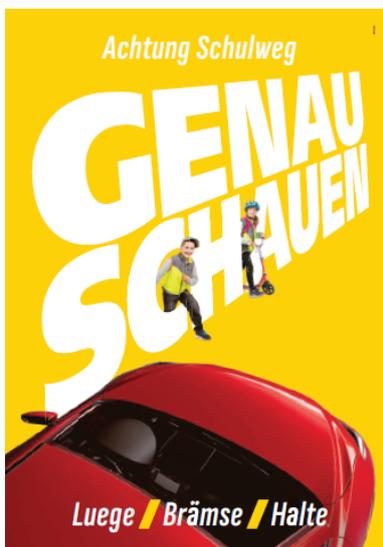


Sollte dennoch der Einsatz des «Elterntaxis» notwendig sein, steht der Parkplatz «Sellen» für das Ein- und Aussteigen zur Verfügung.

Bitte helfen Sie mit, dass sich alle Beteiligten rund um die Schulareale sicher fühlen!

Herzlichen Dank!

**STOPPEN
FÜR
SCHUL
KINDER**



**VORSICHT
SCHUL
KINDER**







BIERWANDERIG AERGERA

Samstag, 06. September 2025

Die Bierwanderung führt durch die Gemeinden Giffers und Tentlingen. Am Abend nach der Wanderung ist die Festwirtschaft geöffnet.

Weitere Infos und Tickets:





uhaergera.ch/events

SOMMER-END-WOCHEN FEYERSAGA

SAMSTAG 6. SEPTEMBER 2025

MIT DEN HONKY TONK PICKERS



COUNTRY MUSIK
VOM FEINSTEN

VERPFLEGUNG
VOR ORT MÖGLICH

Türöffnung: 18:00 Uhr

Konzert: 20:00 Uhr

Ticketverkauf: in der Feyersaga (026 494 04 69)

Vorverkauf: CHF 20.-- Abendkasse: CHF 30.--

BEI SCHLECHTEM WETTER
TAXIDIENTST & R PLASSEUR



Angebote Kinder/Jugend

KiTu Mo, 18.00-19.00
Kinterturnen, ab 1. Kindergarten
Das Kinderturnen startet am 15. September, es hat noch freie Plätze!

JUGI 2 Mo, 18.00-19.30
Spiele & Leichtathletik, 8-11 Jährig

POLY Jugend Mo, 19.30-21.00
Polysportiv, ab 3. OS Jahr

JUGI 1 Di, 17.30-19.00
Spiele & Leichtathletik, 6-8 Jährig

LA 2 Di, 18.30-21.00
Sa, 10.00-11.30
Leichtathletik, 14+ Jährig

LA 1 Do, 18.45-20.15
Leichtathletik, 11-14 Jährig
Weitere Leichtathletiktrainings für 14+ in Zusammenarbeit mit dem AT Rechthalten

Angebote Erwachsene

Walking Mo, 09.30-10.30

Rägeboge Mo, 19.00-20.15
Frauengruppe, Allgemeine Fitness

Mikado Mo, 19.00-20.15
60+ Frauengruppe

POLY Frauen Mo, 20.15-21.30

NO LIMITS Mo, 20.15-21.30
Allgemeine Fitness, Polysportiv

Walking Di, 17.30-18.45

Badminton Di, 18.30-20.00

Faustball Di, 20.00-21.30

Walking Mi, 08.00-09.00

Volleyball Mi, 18.30-20.30

Netzbball Do, 20.15-21.30

POLY Männer Fr, 20.00-22.00



Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 18 vom 04. September 2025: Redaktionsschluss: **Montag, 01. September 2025 um 14:00 Uhr**

Nr. 19 vom 18. September 2025: Redaktionsschluss: **Montag, 15. September 2025 um 14:00 Uhr**

Erscheint alle 14 Tage.



Mountainbike-Kodex

Richtig unterwegs



Zeige Respekt



Schütze dich



Bleibe auf dem Weg



Trage Sorge zur Umwelt



Hinterlasse keine Spuren



Kenne deine Grenzen



suva



www.aubisfahrschule.ch

079 / 606 44 85

Nächster VKU in Plaffeien:

**Di. 16. Sept. 2025 und
Mi. 17. Sept. 2025**

Jeweils von 18.00 Uhr - 22.00 Uhr



Dein Kind sucht
einen **Spiel-**
gruppenplatz?
Im Wald?



Anmeldung ->



Zu vermieten

Plaffeien, Dorfzentrum
im 1.OG Wohnung 100 m²

3,5 Zi. Küche, Dusche/WC, Balkon

Miete Fr. 1'560.00 inkl. NK

Eine Garage kann dazu gemietet werden.

Verfügbar nach Vereinbarung.

Auskunft:

Gerama Immobilien Tel. 026 351 15 49



FEUERWEHR



REKRUTIERUNGSTAG
IM KANTON FREIBURG
DONNERSTAG,
4. SEPTEMBER 2025



 ECAB
KGV



Mach mit!

Infos und Anmeldung:
www.118-info.ch



Calendrier scolaire pour l'école enfantine, l'école primaire et le cycle d'orientation Schulkalender für den Kindergarten, die Primar- und Orientierungsschule

Partie francophone, Sensebezirk, Jaun, Courtepin, Gurmels, Ulmiz

2025/26

28.08	ébut de l'année scolaire	Anfang Schuljahr	
13.10-24.10	Vacances d'automne	Herbstferien	
01.11	Toussaint	Allerheiligen	
08.12	Immaculée Conception	Unbefleckte Empfängnis	
22.12-02.01	Vacances de Noël	Weihnachtsferien	
16.02-20.02	Vacances de carnaval	Fasnachtsferien	
03.04-17.04	Vacances de Pâques	Osterferien	
14.05	Ascension	Auffahrt	
15.05	Pont de l'Ascension	Brücke nach Auffahrt	
25.05	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	
04.06	Fête-Dieu	Fronleichnam	Vacances
10.07	ernier jour de classe	Letzter Schultag	Ferien

Total jours de classe/Total Schultage : 186

1 jour de congé à disposition des cercles scolaires - 1 freier Tag zur Verfügung der Schulkreise

2025	Août August				
Lu Mo		4	11	18	25
Ma i		5	12	19	26
Me Mi		6	13	20	27
Je o		7	14	21	28
Ve Fr	1	8	15	22	29

2025	Septembre September				
Lu Mo	1	8	15	22	29
Ma i	2	9	16	23	30
Me Mi	3	10	17	24	
Je o	4	11	18	25	
Ve Fr	5	12	19	26	

2025	Octobre Oktober				
Lu Mo		6	13	20	27
Ma i		7	14	21	28
Me Mi	1	8	15	22	29
Je o	2	9	16	23	30
Ve Fr	3	10	17	24	31

2025	Novembre November				
Lu Mo	3	10	17	24	
Ma i	4	11	18	25	
Me Mi	5	12	19	26	
Je o	6	13	20	27	
Ve Fr	7	14	21	28	

2025	décembre Dezember				
Lu Mo	1	8	15	22	29
Ma i	2	9	16	23	30
Me Mi	3	10	17	24	31
Je o	4	11	18	25	
Ve Fr	5	12	19	26	

2026	Janvier Januar				
Lu Mo		5	12	19	26
Ma i		6	13	20	27
Me Mi		7	14	21	28
Je o	1	8	15	22	29
Ve Fr	2	9	16	23	30

2026	Février Februar				
Lu Mo	2	9	16	23	
Ma i	3	10	17	24	
Me Mi	4	11	18	25	
Je o	5	12	19	26	
Ve Fr	6	13	20	27	

2026	Mars März				
Lu Mo	2	9	16	23	30
Ma i	3	10	17	24	31
Me Mi	4	11	18	25	
Je o	5	12	19	26	
Ve Fr	6	13	20	27	

2026	Avril April				
Lu Mo		6	13	20	27
Ma i		7	14	21	28
Me Mi	1	8	15	22	29
Je o	2	9	16	23	30
Ve Fr	3	10	17	24	

2026	Mai Mai				
Lu Mo		4	11	18	25
Ma i		5	12	19	26
Me Mi		6	13	20	27
Je o		7	14	21	28
Ve Fr	1	8	15	22	29

2026	Juin Juni				
Lu Mo	1	8	15	22	29
Ma i	2	9	16	23	30
Me Mi	3	10	17	24	
Je o	4	11	18	25	
Ve Fr	5	12	19	26	

2026	Juillet Juli				
Lu Mo		6	13	20	27
Ma i		7	14	21	28
Me Mi	1	8	15	22	29
Je o	2	9	16	23	30
Ve Fr	3	10	17	24	31

Liebst du es, deinen Körper zu bewegen? Möchtest du Achtsamkeit üben? Ist dir dein ganzes Sein wichtig?

1. Power - Flow - Mix

Kraft – Kondition – Beweglichkeit

In diesem Kurs erwarten dich Bewegung, Kraft und innere Balance. Gemeinsam stärken wir unsere Fitness und Beweglichkeit mit abwechslungsreichem Training – von HIIT bis joggen, von Kraftübungen bis Yoga, von Qi Gong bis Atemtechniken und von Dehnübungen bis Achtsamkeitstraining. Egal, ob du neu einsteigst oder schon Erfahrung mitbringst: Du bist herzlich eingeladen, mit uns Körper und Geist zu bewegen und gestärkt und entspannt wieder in den Alltag zurückzukehren.

Wann	Jeweils am Freitag, von 8:15 – 9:30 Uhr
Wo	Im Bildungs- und Gesundheitszentrum Schwarzsee / in der Natur rund um das Zentrum Schwarzsee

Kosten Alle Kurse: 10er Abo à 220.- Fr.

Anmeldung info@moserfranziska.ch

dann hast du ab dem **5. September 2025** folgende neue Kursmöglichkeiten:

2. Shibashi – Qi Gong

innere und äussere Balance üben

In diesem Kurs erwartet dich eine Reise nach innen: Durch Shibashi - Qi Gong, Meridianyoga, Meditation und Atemübungen aktivieren und harmonisieren wir unsere eigene Lebensenergie. Wir reinigen, nähren und stärken Körper, Geist und Seele und machen uns auf den Weg zu unserer Mitte. Aus dieser Kraft heraus fördern wir innere Ausgeglichenheit und gelangen zu mehr Resilienz im Alltag. Alle Menschen – unabhängig von Alter, Beweglichkeit oder Fitnesslevel – sind herzlich willkommen.

Wann	Jeweils am Freitag, von 9:45 – 11:00 Uhr
Wo	Im Bildungs- und Gesundheitszentrum Schwarzsee / in der Natur rund um das Zentrum Schwarzsee

Kursleitung Franziska Moser, Düringen

Infos www.moserfranziska.ch



TOYOTA COROLLA CROSS

10 JAHRE GARANTIE & ASSISTANCE

4x4 HYBRID

Das meistverkaufte Auto der Welt – jetzt neu als SUV mit 140 oder 180 PS Hybridantrieb und intelligentem 4x4. Erhältlich ab August 2025.

Corolla Cross 2.0 Hybrid AWD GR SPORT, 132 kW/180 PS, Ø Verbr. 5,3 l/100 km, CO₂ 121 g/km, En-Eff. D. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

Energieliste 2025

A	B	C	D	E	F	G
---	---	---	---	---	---	---



GARAGE TINGUELY AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen
T 031 747 80 31, info@garage-tinguely.ch
www.garage-tinguely.ch



Sicherer Schulweg So kommen Kinder unfallfrei an

Für viele Kinder gehts nach den Sommerferien wieder los mit dem Kindergarten oder mit der Schule. Für einen sicheren Schulstart ist wichtig, den Schulweg bereits einige Wochen vorher zu üben. Die BFU hat die wichtigsten Tipps für Eltern und Betreuungspersonen parat.

Vorbereitung für einen sicheren Schulweg ist das A und O. Damit Kinder sicher unterwegs sind, sollten Eltern und Betreuungspersonen den Schulweg mit ihnen üben. Und zwar nicht erst am ersten Kindergarten- oder Schultag, sondern bereits einige Wochen vorher und mehrmals.

Wichtig dabei: Nicht den kürzesten, sondern den sichersten Weg wählen. Dabei kann die Gemeinde weiterhelfen: oft sind dazu Empfehlungen oder ein Schulwegplan vorhanden.

Wenns dann mit Kindergarten oder Schule los geht, die Kinder so lange wie nötig auf dem Weg begleiten. Und wenn die Kinder alleine gehen, genügend Zeit für den Weg einplanen.

Egal ob alleine oder nicht: Die Kinder immer helle Kleidung mit leuchtenden Farben und reflektierenden Materialien tragen lassen. So werden sie von anderen Verkehrsteilnehmenden frühzeitig gesehen.

Die wichtigsten Tipps

- Schulweg mit den Kindern üben.
- Den sichersten Weg wählen – das ist nicht immer der kürzeste.
- Kinder so lange wie nötig begleiten.
- Kinder sichtbar machen.
- Kinder gehen am besten zu Fuss oder je nach Distanz, Fähigkeiten und Verkehrsverhältnissen mit dem Velo zur Schule.

Und schliesslich: Am besten gehen Kinder zu Fuss oder je nach Distanz, Fähigkeiten und Verkehrsverhältnissen mit dem Velo zur Schule. Auf bfu.ch/erste-schritte und bfu.ch/kinder-auf-dem-velo stellt die BFU Übungsprogramme für eine sichere Verkehrsteilnahme zu Fuss und mit dem Velo zur Verfügung.

Alles zum Thema Schulweg gibts im Ratgeber auf bfu.ch/schulweg.



Wir feiern unser 5-jähriges Bestehen mit einem

GARTENFEST

SA 6 | 9 | 25

Wird bei jeder Witterung durchgeführt

Bildungs- & Gesundheitszentrum Schwarzsee | Restaurant und Pension fein & sein

Tag der offenen Türen + Workshops

- ohne Voranmeldung
- freier Eintritt



&



14.00-20.00

Tag der offenen Türen: Individueller Rundgang durch unser Haus | Start bei der Rezeption
Lernen Sie unsere Angebote und Räume kennen | Die Therapeuten & das Personal sind vor Ort

14.00-18.00

- > **Naturpark Gantrisch: "Biberwissen erlebbar"** | Infostand im Garten
- > **Biber-Schnitzeljagd für Kinder** | Start beim Infostand vom Naturpark Gantrisch, im Garten
Kinder unter 7 Jahren in Begleitung von Erwachsenen - Teilnahme auf eigene Verantwortung
- > **Ludothek-Fahrzeugparcours** | Vorplatz beim Haupteingang | Mit Aufsicht
Teilnahme auf eigene Verantwortung
- > **Kinderschminken** | Im Garten
- > **Verborgenes Entdecken in Schwarzsee** | Im Garten
Wanderleiterin Karin Schmid stellt ihre Projektarbeit vor

14.30-15.00

Shibashi/Qi Gong mit Franziska Moser | Treffpunkt Saal Beta
Teilnahme auch ohne Sportkleidung möglich

15.00-17.00

Einem Destillationsprozess beiwohnen und ein eigenes Pflegeprodukt herstellen - unter der Leitung von Gabrielle Ackermann + Eliane Rothenbühler | In der Lounge
Beobachten Sie, wie durch Destillation aus einer Pflanze ein Hydrolat und ätherisches Öl hergestellt wird. Es besteht die Möglichkeit, ein eigenes Shampoo oder Bodylotion herzustellen.
Kein fester Starttermin vorgegeben

15.30-16.00

Yoga-Flow mit Claudia Leuthard | Treffpunkt Saal Beta
Teilnahme auch ohne Sportkleidung möglich, Yogamatten vorhanden

17.30-18.00

"Auf dem Weg zu mir selbst": Fotoprojektionen, Weisheiten & intuitive Klavierklänge mit Gabrielle Ackermann und Michaela-Inspiration | Im Saal Alpha

Konzerte auf der Endless-Stage | Im Garten



Kulinarisches



FREIER EINTRITT

14.00-14.30

Musikschule TONWERK

15.00-15.30

Joyce Payton

16.00-16.30

Michaela-Inspiration (im Saal Alpha)

17.00-17.30

Larissa Müller

18.30-19.15

Band Priorité

20.00-21.00

Jubiläumsband bestehend aus
Herve Lauper, Philippe Raemy,
Andreas Hayoz und Domi Thalmann

Getränke, Snacks & warme Gerichte
vom Restaurant fein & sein

Auf dem Feuer zubereitet:
Härzbräuzele von
"Schafer's Fünsu"



Zu Gast: Tabeas Bachstüba
Süsse Kreationen

Schwarzseestrasse 158 | 1716 Schwarzsee



BILDUNGS- &
GESUNDHEITZENTRUM
SCHWARZSEE



fein & sein
RESTAURANT | PENSION | CATERING



Stärke deine weibliche Mitte Kurs Beckenboden & Faszien

Möchtest du deinen Beckenboden kennenlernen, kräftigen, entspannen & gleichzeitig deine Faszienflexibilität verbessern?
Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für dich.

Du lernst, wie du mit gezielten Übungen deinem Beckenboden im Alltag Sorge tragen kannst.

Egal in welcher Lebensphase du dich befindest:
Du bist willkommen.

6 Kursnachmittage | Donnerstag | 13:30 - 15:00 Uhr
2.10. | 9.10. | 16.10. | 30.10. | 6.11. | 13.11.2025 (kein Kurs 23.10.)
Kosten CHF 280

imRUMM | Büel 27 | 1716 Plaffeien

Infos und Anmeldung:

Doris Kolly | 079 715 44 35
Dipl. Hebamme FH | BeBo Kursleiterin
hebammepraxis-haerzchlopfe.ch

Beatrice Bickel | 079 518 73 26
Naturheilpraktikerin | Bewegungslehre
bewegtmittherz.ch

Wir freuen uns auf dich.

Back to School

vonlanthen
schuhe · chaussures · accessoires

DÜDINGEN PLAFFEIEN FRIBOURG LANGENTHAL
www.vonlanthen-schuhe.ch

Charmantes 5,5-Zimmer-Einfamilienhaus
naturnah und nachhaltig an ruhiger Lage
Berghölzli 52, 1719 Brünisried

*Hier finden Sie ein Zuhause zum
Wohlfühlen und Durchatmen.*



Kontakt via Sohn des Eigentümers:
gregor.wyniger@gmail.com oder 079 757 58 59

Das freistehende, unterkellerte Einfamilienhaus (rund 130m² Wohnfläche) bietet drei Schlafzimmer, eine offene Galerie, ein offenes Wohn- und Esszimmer sowie eine neue, moderne Küche.

Das Grundstück (Fläche 633m²) verfügt über einen Carport mit integriertem Geräteschuppen mit Stromanschluss sowie einen grosszügigen Umschwung mit drei Parkplätzen.

Beheizt wird das Haus durch eine Wärmepumpe mit Erdsonde. Das Haus verfügt über ein sehr angenehmes Raumklima. Ein Schwedenofen sorgt zusätzlich für gemütliche Stunden.

Der Garten mit natürlichem Baumbestand ist pflegeleicht und bietet Platz für neue Ideen wie einen Gemüsegarten.

Das Quartier ist ruhig und die Lage hat wenig Durchgangsverkehr.

imRUMM

bewege – begägne – erlebe

KURSE		
Mo	9:00 – 10:00 10:15 – 11:15	Feldenkrais Maria Brügger 079 515 78 42
	18:00 – 19:00	Lu Jong – tibetisches Heilyoga Sabine Boschung 079 563 59 46
Di	8:00 – 9:00	Bewegungslehre trifft Lu Jong Beatrice Bickel 079 518 73 26 bewegtmitherz.ch
	18:00 – 19:00 19:15 – 20:15	yoga flow Vanessa Brügger 079 949 14 73 alohayogabodyandsoul.ch
Mi	8:00 – 9:00	Pilates Mat Class Basic Claudia Leuthard 079 297 68 52 yoga-schwarzsee.ch
	9:15 – 10:15	Yoga Morgenflow Claudia Leuthard 079 297 68 52 yoga-schwarzsee.ch
	17:30 – 18:30	Rücken-Fit Charlotte Fontana 079 545 56 55 praxis-im-fluss.ch
	19:00 – 20:00	Bewegungslehre trifft Lu Jong Beatrice Bickel 079 518 73 26 bewegtmitherz.ch
Do	8:30 – 9:30 9:45 – 10:45	Lu Jong – tibetisches Heilyoga Sabine Boschung 079 563 59 46
	16:30 – 17:30	Geburtsvorbereitung Rückbildung nach Geburt Doris Kolly 079 715 44 35 hebammepaxis-haerzchlopfe.ch
	19:00 – 20:00	Pilates Mat Class Claudia Leuthard 079 297 68 52 yoga-schwarzsee.ch
Fr	8:00 – 9:30	Yoga Nicole Cosandey 077 525 88 86 nicolecosandey.ch
	12:00 – 12:50	Pilates Angela Vallélian 079 716 90 10
Sa	siehe Homepage	Astrologie Ausbildung Karin Baeriswyl 079 781 73 47 astro-engel.ch/anmeldung

Wir heissen dich herzlich Willkommen.

Melde dich bei der jeweiligen Kursleitung & komm unverbindlich schnuppern.
Einstieg jederzeit möglich

Büel 27 | 1716 Plaffeien

Gerne kannst auch du den Kursraum mieten.

Bei Interesse melde dich bei Beatrice Bickel 079 518 73 26



Save the Date

TABASSO

Rock- & Gospelchor

30

Jahr!

Vorverkauf auf
Eventfrog.ch

Laatüüsdas
fyyre,

Let's Rock!



Konzerte in der Aula
der OS-Taifers am:

Fr. 26.09.2025 20.00 Uhr

Sa. 27.09.2025 20.00 Uhr

So. 28.09.2025 17.00 Uhr

www.tabasso.ch

Unser Medienpartner:

**Freiburger
Nachrichten**

Unsere Hauptsponsoren:

**Fahrni
& Haymoz**
GmbH

- Zimmerei
- Innenausbau
- Spenglerei
- Bedachungen
- Blitzschutz

RAIFFEISEN

Mit freundlicher
Unterstützung der:

 **LOTERIE
ROMANDE**